

جامعة الأزهر  
كلية اللغة العربية بإيتاي البارود  
المجلة العلمية

صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث  
لدى عينة من طلاب المرحلة المتوسطة  
في مدارس بنغلاديش الحكومية:  
دراسة وصفية تحليلية

إعرارو

أ/ أنور شهادات بن محمد مصطفى

قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الملك عبد العزيز، جدة، المملكة العربية السعودية.

د/ أنور بن سعد الجدعاني

قسم اللغة العربية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الملك عبد العزيز، جدة،  
المملكة العربية السعودية.

( العدد الخامس والثلاثون )

( الإصدار الثاني .. أكتوبر )

( ١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٢ م )

علمية - محكمة - نصف سنوية

التقييم الدولي: ISSN 2535-177X



## صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث لدى عينة من طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية: دراسة وصفية تحليلية.

أنور شهادت بن محمد مصطفى

قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الملك عبد العزيز، جدة، المملكة العربية السعودية.

البريد الإلكتروني: [amasum@stu.kau.edu.sa](mailto:amasum@stu.kau.edu.sa)

أنور بن سعد الجدعاني

قسم اللغة العربية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الملك عبد العزيز، جدة، المملكة العربية السعودية.

البريد الإلكتروني: [asaljedaani@kau.edu.sa](mailto:asaljedaani@kau.edu.sa)

### المخلص:

هدفت الدراسة إلى الكشف عن صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث التي تواجه متعلمي اللغة العربية في المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية، واتبع الباحث المنهج الوصفي التحليلي في جمع البيانات المطلوبة من أفراد مجموعة الدراسة، وذلك من خلال بناء استبيان يهدف إلى الاطلاع على مظاهر ضعف مهارتي الاستماع والتحدث لدى الفئة المستهدفة، وتكونت عينة الدراسة من (٩٠) دارسا يدرسون في ثلاثة صفوف (الصف السادس-الصف السابع-الصف الثامن) لمدارس بنغلاديش الحكومية، والذين تم اختيارهم بطريقة عشوائية. تم تحليل البيانات، وتفسيرها باستخدام برنامج SPSS (تحليل التباين الأحادي- حساب التكرارات- النسب المئوية- المتوسطات الحسابية)، تكون البحث من عدد من المحاور: أولها يدور حول الإطار النظري للدراسة، ويتضمن أهداف تدريس مهارتي الاستماع والتحدث وصعوباتهما، وبعض الاستراتيجيات المقترحة لمعالجتها، بالإضافة لبعض الدراسات السابقة ذات الصلة بالدراسة الحالية. والمحور الثاني يشتمل على طريقة إجراء الدراسة وأداتها، وتناول المحور الثالث

المعالجات الإحصائية لتحليل استجابات الفئة المستهدفة للوقوف على نتائج مظاهر الضعف في هاتين المهارتين وفقاً لما تم قياسه من الواقع الميداني ، كما تضمن مناقشة النتائج. وأما المحور الأخير تضمن نتائج الدراسة وبعض التوصيات، وتوصلت الدراسة إلى أن هناك صعوبات يواجهها الطلاب في تعلم مهارة الاستماع والتحدث بدرجة مرتفعة، بالإضافة إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات الصعوبات لمهارة الاستماع والتحدث لديهم وفقاً لمتغيري العمر والصف الدراسي.

**الكلمات المفتاحية:** الاستراتيجيات، تدريس مهارة، الصعوبات، مهارة الاستماع، مهارة التحدث.

**Difficulties in learning the two skills of listening and speaking among a sample of middle school students in Bangladeshi public schools: an analytical descriptive study.**

**a. Anwar Shahadat bin Muhammad Mustafa  
Researcher and MA student in Applied Linguistics,  
Department of Arabic Language and Literature, King  
Abdulaziz University, Jeddah, Saudi Arabia.**

**Email: amasum@stu.kau.edu.sa**

**Dr. Anwar bin Saad Al-Jadaani**

**Associate Professor of Applied Linguistics, College of  
Arts and Humanities, King Abdulaziz University,  
Jeddah, Saudi Arabia.**

**Email: asaljedaani@kau.edu.sa**

**Abstract:**

The study aimed to reveal the difficulties of learning the skills of listening and speaking that face Arabic language learners at the intermediate stage in Bangladeshi public schools. Weakness of listening and speaking skills among the target group, and the study sample consisted of (90) students studying in three grades (sixth grade - seventh grade - eighth grade) of Bangladeshi public schools, who were randomly selected. The data was analyzed and interpreted using the SPSS program (Analysis of Unilateral Variance - Frequency Calculation - Percentages - Arithmetic Averages). The research consisted of a number of axes: the first revolves around the theoretical framework of the study, and includes the objectives of teaching listening and speaking skills and their difficulties, and some suggested strategies to address them, In addition to some previous studies related to the current study. The second axis includes the method and tools of the study, and the third axis deals with statistical treatments to analyze the responses of the target group to

find out the results of weaknesses in these two skills, according to what was measured from the field reality, and also included a discussion of the results. As for the last axis, it included the results of the study and some recommendations, and the study concluded that there are difficulties faced by students in learning the skills of listening and speaking to a high degree, in addition to the presence of statistically significant differences between the average difficulties of their listening and speaking skills according to the variables of age and grade.

**Keywords:** Strategies, Teaching Skill, Difficulties, Listening Skill, Speaking Skill.

## مقدمة:

اهتم العلماء والباحثون باللغة العربية منذ القرون الأولى من الهجرة تعلمًا وتعليمًا، ومع اتساع الفتوحات الإسلامية خارج الرقعة الجغرافية العربية، وامتداد الحضارة الإسلامية بين أبناء البلاد المفتوحة، ومنها بنغلاديش، والتي دخلها الإسلام عبر محور بحري عن طريق التجار العرب المسلمين.

زادت الرغبة في تعلم اللغة العربية، ولا سيما في الآونة الأخيرة لأسباب متعددة، والتي من أهمها الجانب الديني، فعني المهتمون بتعليمها، وذلك باستحداث وتطوير طرق تدريسها، فركزوا على العوامل التي تؤثر في عملية التعلم و التعليم، ليعالجوا الصعوبات والمشاكل التي تواجه متعلمي العربية من غير الناطقين بها.

ويعد مجال العناية بطرق تعليم اللغات أحد الفروع التي تعنى بها اللسانيات التطبيقية، وقد شهد القرن العشرون نهضة بالغة في هذا العلم الذي فتح آفاقا جديدة لتعليم اللغة العربية لم تكن معروفة من قبل، فدأب اللسانيون التطبيقيون على التكوين المنهجي للتدريس، وتباينت نظرياتهم في تحديد تلك المناهج، فليس ثمة اتفاق بينهم على تحديد منهج قاطع، فعقدت مؤتمرات كثيرة، وندوات مختلفة؛ لتطوير تدريس اللغة العربية لأبنائها وللناطقين بغيرها، مما أدى إلى ظهور أبحاث رصينة وكثيرة في مجال تعليم اللغة لغة ثانية.

بذل الباحثون جهداً جهيداً في تحسين مناهج التدريس، ووضع استراتيجياتها في البلدان غير العربية؛ معالجة للصعوبات التي ربما تواجه المتعلمين. ومع تعدد تلك الدراسات وتنوع نظرياتها، إلا أن الحاجة لا تزال قائمة لإجراء مزيد من الدراسات العلمية الميدانية لتعليم العربية للناطقين بغيرها. لقي تعليم اللغة العربية تجاوبا سريعا، وإقبالا ملحوظا في بنغلاديش،

إذ قدمت المؤسسة التعليمية الإسلامية إسهامات جلية لتطوير تعليم اللغة العربية منذ بداية تأسيسها بالرغم من العوائق التي واجهتها واستدعت معالجة بمنهجية علمية.

يسعى هذا البحث إلى استكشاف بعض الصعوبات التي تواجه متعلمي اللغة العربية في المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية في تعلم مهارتي الاستماع والتحدث للوصول إلى حلول واستراتيجيات ملائمة لتدريسهما.

يتكون البحث من عدة محاور: أولها يدور حول الإطار النظري للدراسة، ويتضمن أهداف تدريس مهارتي الاستماع والتحدث وصعوباتهما، وبعض الاستراتيجيات المقترحة لمعالجتها، بالإضافة لبعض الدراسات السابقة ذات الصلة بالدراسة الحالية. والمحور الثاني يتمركز حول الدراسة الميدانية، ويحتوي على أهداف الدراسة وأسئلتها ومنهجيتها وفرضياتها وأداتها وطريقة إجرائها، وتناول المحور الثالث عرض النتائج ومناقشتها، و المحور الأخير خاتمة اشتملت على ملخص للبحث، وأبرز نتائجه، وبعض التوصيات.



## المحور الأول: الإطار النظري وبعض الدراسات السابقة:

### أولاً: الإطار النظري للبحث:

#### صعوبات التعلم (Learning Difficulties) وأقسامها:

استرعت ظاهرة صعوبات التعلم انتباه العديد من الباحثين والمهتمين من مختلف التخصصات كعلماء التربية، وعلماء النفس، والأطباء، والمدرسين، وغيرهم؛ وعلى سبيل المثال التتقاري وعمر، ٢٠١٦؛ محمد وعبد السلام، ٢٠١٧؛ الحديبي والحجوري، ٢٠١٩).

يعد مفهوم صعوبات التعلم من المفاهيم الشائكة، وذلك يتضح من تعدد المصطلحات التي تدل عليها إذ نجد مما لا يقل عن خمسين مصطلحا كاحتباس الكلام، وعسر القراءة، والإصابة الدماغية، والخلل الوظيفي الدماغي الطفيف وغيرها.

اتفق عدد من الباحثين على تصنيف صعوبات التعلم إلى صنفين أساسيين، وهما: أولاً- صعوبات التعلم النمائية ( Developmental Learning Difficulties): وهي العمليات النفسية الأساسية التي تتضمن الفعاليات والمهارات الأولية التي يعتمد عليها نمو التحصيل الأكاديمي، والتي تشتمل على مجموعة من الصعوبات في مهارات الانتباه، والذاكرة والإدراك، وصعوبة التفكير واللغة الشفهية. ثانياً- صعوبات التعلم الأكاديمية (Academic Learning Difficulties): وهي الصعوبات التي يتعرض لها الأطفال على المستويات الصفية خلال عمليات التعلم، وتشمل الصعوبات ذات الصلة بمهارات القراءة والكتابة والتهجئة والتعبير الكتابي والحساب (سموئيل وكالفانت، ٢٠٢٠؛ البطاينة وآخرون، ٢٠٠٥؛ إبراهيم، ٢٠١٠؛ السيد، ٢٠٠٩).

سيسلط هذا البحث الضوء على صعوبات تعلم مهاري الاستماع

والتحدث.

## أولاً: مهارة الاستماع:

تندرج مهارة الاستماع تحت الوسيط السمعي-الشفوي، وهي مهارة فطرية من مهارات استقبال اللغة. وتعد من المهارات الأساسية للتواصل مع الآخرين، وهي المدخل الأساسي والطبيعي لاكتساب اللغة وإتقانها، فهي أكثر المهارات استخداماً في حياة الإنسان اليومية، مما يسهم في تطويرها وتطوير المهارات اللغوية الأخرى.

وتتمثل أهمية مهارة الاستماع كما أثبتت بعض الدراسات أن الإنسان الطبيعي يستمع كل يوم إلى ما يضاهاى كتاباً، بينما يتكلم ما يضاهاى كتاباً في كل أسبوع، ويقراً ما يضاهاى كتاباً في كل شهر، ويكتب ما يساوي كتاباً في كل عام (طعيمة، ١٩٨٥).

كما أثبتت بعض الدراسات ومنها دراسة طعيمة (١٩٨٥) أن الإنسان يقضي (٧٠%) من حالات عملياته اليومية في النشاطات اللغوية، حيث يصرف (١١%) من وقته في الكتابة، ويقضي (١٥%) من وقته في القراءة، بينما يصرف (٣٢%) من نشاطاته في الحديث، ويستغرق جزءاً كبيراً من وقته في الاستماع مما يعادل (٤٢%). في حين توصلت دراسة جبر (١٩٩٢) إلى أن الفرد يصرف (٤٥%) من يقظته في الاستماع، ويقضي (٣٠%) في التحدث، ويصرف (١٦%) في القراءة، ويشغل (٩%) في الكتابة، وهذا ما يؤكد أهمية مهارة الاستماع وتعلمها.

فمهارة الاستماع هي عملية تتطلب ممن يقوم بها اهتماماً بالغا، ووعياً فائقاً لما تستقبل أذناه من أصوات، فهي مهارة تستلزم جهداً لتعلمها (طعيمة، ١٩٨٥). إلا أن عدداً من الباحثين يعتقدون أن مهارة الاستماع كغيرها من المهارات تتطور مع نمو الطفل بصفة طبيعية، ولا يتطلب تخصيص وقت لتدريسها، ولا حاجة إلى اختيار استراتيجيات ملائمة لتطويرها، ويرون أن الاستماع هو السماع دون فرق بينهما (طعيمة، ١٩٨٥).

### أهداف تدريس مهارة الاستماع:

يهدف تعليم مهارة الاستماع إلى أن يتصف الطالب بعدد من الصفات والقدرات التي ينبغي توافرها لدى كل مستمع جيد، ذكر بعض الباحثين عددا من أهداف تعلم مهارة الاستماع، ومن أبرزها التعرف على الأصوات العربية، والتمييز بين الأصوات المتجاورة والمتشابهة في النطق، والاطلاع على العلاقات بين الرموز الصوتية والرموز المكتوبة، والتركيز على المفهوم العام في الحديث والقدرة على التقاطه، والقدرة على فهم الكلمات المسموعة من خلال السياق وإدراك معانيها وطريقة استعمالها في التركيب، واستخراج الأفكار الرئيسة في التواصل الشفوي، والنقاط الأفكار الرئيسة من النص المسموع، والتمكن من متابعة النص المسموع وربط موافقه بعضها ببعض، والتمكن من الربط بين محتوى النص المسموع وبين خبراته التي سبقته ذات الصلة بالموضوع (طعيمة، ١٩٨٥؛ والناقاة، ١٩٨٥).

### صعوبات مهارة الاستماع والاستراتيجيات المقترحة لمعالجتها:

إن عملية تدريس مهارة الاستماع للناطقين بغير اللغة العربية أمر معقد، وهذا يظهر مما يواجهه الطلاب من صعوبات متعددة ومختلفة، فمنهم من لا يستطيع نطق الأصوات بدقة، ومنهم من لا يمكنه متابعة الأفكار والأحداث، ومنهم من لا يستحضر المعنى العام من النص المسموع لعدم قدرته على ربط المعنى بخبراته السابقة، ومنهم من لا يدرك الصلة بين الأفكار (الناقاة، ١٩٨٥). فينبغي للمعلم مراعاة ظروف الطلاب ومستواهم وينطلق من خطوات محددة، وفيما يلي توجيهات مقترحة لتدريس مهارة الاستماع:

- تهيئة الطلاب نفسيا للاستماع قبل عرض المادة المسموعة عليهم، وذلك لا يعني تزويد الطلبة بقوائم المفردات أو إخبارهم عن مضمون

- النص مباشرة، إنما يهدف إلى إنشاء بيئة تعاونية للاستماع وتفعيل معلوماتهم الخلفية حول مضمون المادة المسموعة (البطل، ٢٠١٨).
- تطوير وعي الطلاب بعملية الاستماع، ولا تزدهر درجة الوعي تلقائياً، وإنما تستلزم الاهتمام البالغ، وإتاحة الفرصة لممارسة مهارة الاستماع بعيداً عن القلق والتوتر والشعور بالإحباط.
  - توجيه انتباه الطلاب إلى المعنى العام قبل الخوض في معنى كل كلمة.
  - حث الطلاب على التفكير باللغة العربية وعدم استخدام لغة وسيطة.
  - تدريس الطلاب كيفية استقبال الأصوات العربية، والتمييز بينها، والتمييز بينها وبين الأصوات المتشابهة في لغة المتعلمين (الناقعة، ١٩٨٥).
  - تحديد الأهداف التي من أجلها تم إيراد النص، مثل البحث عن الأفكار الرئيسية والثانوية من النص (طعيمة، ١٩٨٥).
  - التدرج في تصميم أنشطة الاستماع من المواقف البسيطة إلى المعقدة وفقاً لمستويات الطلاب وميولهم (الفوزان، ١٤٣٤).

#### ثانياً: مهارة التحدث:

تتدرج مهارة التحدث تحت الوسيط السمعي-الشفوي، وهي مهارة فطرية من مهارات إنتاج اللغة. تبرز أهميتها في كونها وسيلة لا يصلح ما يدور في قلب المتكلم وعقله إلى الآخرين، بينما مهارة الاستماع تمثل وسيلة الإدراك لما يقوله الآخرون، فمهارة التحدث عبارة عن حوار يقوم به شخصان بتمثيل الأدوار، فقد يكون أحدهما متكلماً ويصير الآخر مستمعاً وهكذا (طعيمة والناقعة، ٢٠٠٩).

ولعل الهدف الاتصالي من أهم الأهداف الرئيسية لمتعلمي اللغة الثانية. فمن خلال مهارة التحدث يثبت المتعلم قدرته من استخدام ما تعلمه من مهارات اللغة الثانية. وهذا أدى إلى الاهتمام بالاتصال الشفهي، غير أن

بعض برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها تسلك الاتجاه التقليدي - طريقة القواعد والترجمة- وتتجاهل ما تستحقه هذه المهارة من اهتمام، فلا يتمكن المتعلم من التعبير عما يجول في نفسه (الفوزان، ١٤٣٤).

وتعتبر مهارة التحدث من أهم المهارات في تعليم اللغة العربية لما لها من تأثير كبير في الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة وتعلمها، ويسعى من يقبل على تعلم اللغة العربية إلى التمكن من الحديث مما يظهر ضرورة تعلم مهارة التحدث، ويمكن إيجاز أهمها فيما يلي:

- لا يتصور التطور في مهارتي القراءة والكتابة دون إتقان مهارة التحدث.
- يميل أجيال العصر الراهن إلى الاستماع للبرامج الإذاعية ومشاهدة التلفزيون أكثر من القراءة والكتابة.
- يفكر الفرد من خلال ما تعلمه استماعا وتحدثا عند القراءة والكتابة، ففي القراءة يحاول الفرد استحضار المقابل الشفوي بإضافة أشياء لعالمه الفكري، وفي الكتابة يتعامل الفرد مع ظاهرة الكلام الداخلي ويحول ما يجول في صدره إلى رموز لفظية.
- تعتمد عملية تعليم اللغة وتعلمها على الحديث، فيتم تصحيح أخطاء الدارسين مثلا بوساطة المناقشة شفويا.
- تشهد خبرات الممارسة أن أكثر من يتعلم اللغة الأجنبية اعتمادا على القراءة والكتابة فحسب لا ينجح حق النجاح. فمهارة التحدث من مهارات الإنتاج اللغوي تتلمس من المتعلم التمكن من استخدام الأصوات بدقة، والقدرة على استخدام الصيغ النحوية وترتيب الألفاظ التي تسهم في التعبير عما يجول بخاطره (الناقعة، ١٩٨٥).

وقد عرفها الحلاق بأنها "قدرة الفرد على نقل وتوصيل المعلومات والخبرات والآراء والاتجاهات إلى الآخرين بطريقة منطقية منظمة تجد القبول والاستحسان عند المستمعين مع سلامة اللغة وحسن التعبير" (الحلاق،

٢٠١٠: ١٥٣). وهي مناقشة حرة بشكل تلقائي، ويتم إجراؤها بين فردين حول موضوع معين، إذا هي نشاط انفعالي اجتماعي يقوم به فردان أو أكثر لتبادل الآراء والأفكار بينهم (طعيمة، ١٩٨٩).

### أهداف تدريس مهارة التحدث:

يمكن تلخيص الأهداف الرئيسية من تدريس التحدث في نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً، ونطق الأصوات المتقاربة والمتشابهة بطريقة مقبولة، والقدرة على التعبير باستخدام نظام ترتيب الألفاظ وفق القواعد العربية، واكتساب ثروة لغوية وفقاً لعمر المتعلم ومستوى قدراته، والاستفادة منها في إجراء عمليات اتصالية، والتمكن من التعبير عن المشاعر تعبيراً مفهوماً، والقدرة على التفكير باللغة العربية والتعبير عنه بشكل منطقي، وتنمية قدرة الحوار في المواقف المختلفة، والاستجابة بالردود المناسبة، وحث المتعلم على ممارسة الحوار باللغة العربية مع زملائه، والتدريب على الحوار الفعلي داخل صفوف الدراسة.

### صعوبات تعلم مهارة التحدث:

يمكن تصنيف صعوبات تعلم مهارة التحدث إلى أربع مجموعات أساسية: الصعوبة في نطق الأصوات العربية، وقلة الجرأة على إجراء المكالمات مع الآخرين، والضعف في التعبير اللغوي الشفوي، وضعف القدرة على التفكير باللغة العربية. ويندرج تحت هذه المجموعات عدد من الصعوبات، من أبرزها: ضعف القدرة على نطق الأصوات العربية، والصعوبة في نطق الأصوات المتشابهة، وضعف القدرة على التفكير باللغة العربية، والتلعثم في النطق، وقلة الجرأة على التحدث أمام الآخرين خوفاً من ارتكاب الأخطاء، وضعف القدرة على تنظيم الأفكار وتسلسلها بشكل منطقي، والصعوبة في اختيار الكلمات والجمل، وضعف قدرة الربط بين الجمل.

### الاستراتيجيات المقترحة لمعالجة صعوبات مهارة التحدث:

- التركيز على تدريس نطق الأصوات العربية بحركاتها المتنوعة، إذ يصعب تصحيح النطق بعد تعلمه بطريقة خاطئة، وليس المطلوب أداء الأصوات بدقة كاملة كالمتحدثين الرسميين، إنما يتطلب القدر الذي يمكن المتعلم من التحدث مع أبناء اللغة، ويقوم المعلم بتقويم نطق أصوات المتعلم ويظهر مدى صحة أداءه ويكشف له عن أخطائه، ومن ثم يوضح له الفارق بين النطق الصحيح ونطقه الخاطئ (الناقطة)، (١٩٨٥).
- عدم مقاطعة الطالب أثناء التحدث لتصحيح أخطائه؛ لأن ذلك يؤدي إلى ارباكه، ويتسبب في خوفه من ممارسة التحدث، وليس المطلوب عدم التصحيح إطلاقاً بل تسجل الأخطاء وتصحح قدر الحاجة لاحقاً.
- تطوير الثروة اللفظية، والمعرفية بالتراكيب اللغوية أمر ضروري لتنمية مهارة التحدث، فنجاح العملية الاتصالية مرتبط برصيد لفظي كافٍ، وقدرة على صياغة التراكيب اللغوية.
- تشجيع المتعلم على ممارسة الحديث بدون خوف وخجل.
- توزيع الطلاب إلى مجموعات صغيرة؛ لإتاحة الفرصة لهم في طرح الأسئلة والمناقشة وإثارة تفكيرهم.
- التدرج في اختيار موضوع المحادثة، ويمكن تدريس مهارة التحدث وفقاً لمستويات ثلاثة كما ذهب طعيمة (١٩٨٥)، المحادثة في المستوى الأول على تحفيظ النماذج البسيطة من المحادثة العربية، ويبدأ المعلم المحادثة بقراءة سليمة، ثم يطلب من المتعلم أن يكررها جملة جملة، ويعرض المعلم بدائل متنوعة بناء على مستوى فهم المتعلم. وفي المستوى الثاني يقوم المعلم بإدارة المحادثة حول مواقف أوسع اطلع عليها المتعلم من نصوص متنوعة، ويوظف في المحادثة ما حفظه من

المصطلحات والتعابير. وفي المستوى الثالث يمارس المتعلم المحادثة من تلقاء نفسه، ويناقش الموضوع مناقشة حرة مع زملائه، فيراقب المعلم أداءهم ويصحح أخطاءهم.

#### ثانياً: بعض الدراسات السابقة:

من بعض الدراسات المتعلقة بمجال دراسة صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث دراسة التقاري وعمر (٢٠١٦)، والتي هدفت إلى الكشف عن الأسباب التي تحجم الطلاب عن التحدث باللغة العربية، والوقوف على استراتيجيات مهارة الاستماع لدى متعلمي اللغة العربية الماليزيين بمركز اللغات في الجامعة الإسلامية العالمية في ماليزيا، والاطلاع على مدى فاعلية التخصص في استخدام استراتيجيات تعلم مهارة الاستماع. واتبعت المنهج الوصفي التحليلي في الوقوف على الاستراتيجيات المستخدمة لدى الفئة المستهدفة، وفي تحليل ما جُمع من البيانات والمعلومات، واستخدمت استبياناً مكوناً من خمس وعشرين فقرة، وتكونت عينة الدراسة من ١٨٤ دارساً، وتوصلت إلى أن عمليتي تعليم اللغة العربية وتعلمها يصادفهما العديد من التحديات والعوائق من جراء غياب الاستراتيجيات المناسبة، وعدم توفر البيئة الملائمة للدارسين، مما يدعو إلى إتاحة الفرصة للطلاب لممارسة مهارة التحدث، وتخصيص الوقت لتصحيح أخطائهم بشكل محفز، ورصد المكافأة لتشجيعهم مما يزيل القلق والخجل.

ومنها دراسة محمد وعبد السلام (٢٠١٧)، والتي هدفت إلى الوقوف على صعوبات تعلم مهارة التحدث التي يواجهها متعلمو اللغة العربية الأتراك في كلية العلوم الإسلامية بجامعة غيرسون التركية، وتوصيفها وتحديد درجاتها، للتغلب عليها، وذلك من خلال إيجاد وسائل علمية مناسبة وإعداد برامج علمية. صمم الباحثان استبياناً مكوناً من ١٠٣ فقرات لتحقيق أهداف الدراسة باتباع المنهج الوصفي. تكونت عينة الدراسة من ١٤٤ طالباً



وطالبة، وكان عدد الطلاب ٥٩ طالبا، وعدد الطالبات ٨٤ طالبة. وأظهرت نتائج الدراسة رغبة الطلاب الأتراك في تعلم اللغة العربية، وهذا ما يدعو المعلمين لاستغلال هذه الرغبة في تحفيزهم وتشجيعهم على ممارسة مهارة التحدث، ومن النتائج غلبة الجهة المعرفية على الجهة التطبيقية في داخل غرف التدريس، مما أدى إلى استخدام اللغة الوسيطة أثناء التدريس، وعدم توظيف التقنيات الحديثة في العملية التعليمية.

ومنها دراسة Shen & Chiu (٢٠١٩)، والتي هدفت إلى استكشاف العوائق والصعوبات التي يعاني منها متعلمو اللغة الإنجليزية لغة ثانية، ومعرفة استراتيجيات المتعلمين الناجحين وآلياتهم لتنمية مهارة التحدث. تكونت عينة الدراسة من ١٤٨ دارسا، وأظهرت النتائج أن التوتر والخشية من الوقوع في الأخطاء، وقلّة الثقة بالنفس تعد من العوامل الرئيسة لصعوبات التحدث باللغة الإنجليزية، ثم تليها الصعوبات اللغوية مثل نقص الثروة اللفظية. وأثبتت الدراسة أن كثيرا من الطلاب الناجحين اعتمدوا على استخدام استراتيجيات متنوعة لاكتساب مهارة التحدث، وتطويرها عن طريق المشاركة في الأنشطة الاجتماعية والثقافية، وبالتركيز على الدقة اللغوية، وصحة استخدامها مع تطوير لغتهم الجسدية كالتواصل البصري، والتعبيرات الوجيهة لتحسين كفاءاتهم في مهارة التحدث.

دراسة الحديبي والحجوري (٢٠١٩): هدفت الدراسة إلى تشخيص مظاهر الضعف اللغوي التي تواجه متعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في تعلم المهارات اللغوية الأربعة، ورصد مدى شيوعها لدى الفئة المستهدفة، واتبعت المنهج الوصفي التحليلي نظرا لاهتمامها بوصف الظاهرة اللغوية وتحليلها، وتألّفت العينة من ٤٧ مستجيبا الذين يقومون بتعليم اللغة العربية في دول متنوعة كالمملكة العربية السعودية ومصر وماليزيا وباكستان، وأظهرت الدراسة انتشار مظاهر الضعف في الاستماع

والتحدث والكتابة لدى متعلمي اللغة العربية من الناطقين بغيرها أكثر منها في مهارة القراءة.

ومنها دراسة النجار (٢٠١٩)، والتي هدفت إلى تحديد صعوبات تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، ومعرفة الأسباب والدوافع التي تفضي إلى هذه الصعوبات. اتبعت هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي في وصف بعض الدراسات السابقة لصعوبات تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة. وتكونت العينة من ٥٠ طالبا من طلاب الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، وأظهرت نتائجها وجود صعوبات في تعلم المهارات اللغوية الأربعة لغير الناطقين باللغة العربية، حيث وجدت فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين أفراد عينة الدراسة تعزى لمتغير العمر.

ومنها دراسة مارومار وآخرين (٢٠١٩)، والتي هدفت إلى الكشف عن صعوبات تعلم مهارة التحدث باللغة العربية، وتطويرها لدى متعلمي معاهد إعداد المعلمين والجامعات الخاصة الماليزية، ومن ثم محاولة استكشاف بعض استراتيجيات ناجعة لتذليل هذه الصعوبات. اتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي من خلال تشكيل عينة مكونة من ٣٨٦ مشاركا وفقا لحدود الدراسة. وأظهرت نتائج الدراسة أن هناك صعوبات ذائعة أثناء تعلم العينة هذه المهارة؛ لعدم تركيزهم على فعاليات الاستماع باللغة العربية، وعدم اختلاطهم بالمتحدثين الرسميين باللغة العربية في الحرم الجامعي، وكذلك عدم قدرتهم على استخدام القواعد العربية من أجل التحدث.

#### التعقيب العام على الدراسات السابقة:

- تتفق الدراسة الحالية مع الدراسات السابقة في أهمية تطوير الاستراتيجيات والتقنيات لتدريس مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها، مع تنوع أهدافها في مختلف المؤسسات التي عنيت بتدريس اللغة

- العربية للناطقين بغيرها، وذلك بعد الكشف عن الصعوبات التي يعاني منها متعلمو اللغة العربية كدراسة التنقاري وعمر (٢٠١٦)، ودراسة محمد وعبد السلام (٢٠١٧)، ودراسة مارومار وآخرين (٢٠١٩).
- كشفت بعض الدراسات أن عمليتي تعليم اللغة العربية وتعلمها يصادفهما العديد من التحديات والعوائق من جراء غياب الاستراتيجيات المناسبة، مما يتطلب ابتكار استراتيجيات حديثة وفعالة تساعد المتعلمين على إتقان مهارات اللغة العربية الأربع، وتذليل الصعوبات التي قد تواجههم أثناء تعلم المهارات كدراسة التنقاري وعمر (٢٠١٦)، ودراسة النجار (٢٠١٩)، ودراسة الحديبي والحجوري (٢٠١٩).
- تطرقت بعض الدراسات إلى اكتشاف استراتيجيات المتعلمين الناجحين وآلياتهم لتنمية مهاراتهم كدراسة عمر وآخرين (٢٠١١)، ودراسة صالح التنقاري وعمر (٢٠١٦)، دراسة Shen & Chiu (٢٠١٩).
- تناولت بعض الدراسات صعوبات تعلم مهاري الاستماع والتحدث: فمن هذه الدراسات ما ركزت على صعوبات تعلم مهارة الاستماع كدراسة صالح التنقاري وعمر (٢٠١٦)، ومنها ما اقتصت بمهارة التحدث كدراسة Shen & Chiu (٢٠١٩)، ودراسة مارومار وآخرون (٢٠١٩).
- استفادت هذه الدراسة من الدراسات السابقة في التحليل الإحصائي، والأساليب المستخدمة فيها، والاطلاع على بعض المراجع والمصادر المشتمة عليها، والوقوف على توصياتها ومقترحاتها، وتصميم الاستراتيجيات المناسبة والفعالة لمعالجة صعوبات تعلم مهاري الاستماع والتحدث.

- تتميز الدراسة الحالية عن الدراسات السابقة باختلاف عينتها وذلك أنها تناولت صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية.

### المحور الثاني: الدراسة الميدانية:

#### أسئلة الدراسة:

يسعى هذا البحث إلى الإجابة عن السؤالين الآتيين: ما الصعوبات التي سيواجهها متعلمو اللغة العربية في المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية في تعلم مهارتي الاستماع والتحدث؟ وما الاستراتيجيات المقترحة لعلاجها؟

#### فرضيات الدراسة:

يفترض البحث الفرضيات الآتية:

- وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية في صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث والتي تعزى إلى متغير الصف الدراسي.
- وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية في صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث والتي تعزى إلى متغير العمر.

#### منهجية الدراسة:

تتبع الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، وهو "نمط البحث الذي يسهم بتزويدنا بالمعلومات اللازمة لتقرير وضع الظاهرة المدروسة تقريراً موضوعياً، ومن ثم تحليل هذه المعلومات وتفسيرها للوصول إلى النتائج التي يمكن أن تسهم في تحقيق أهداف البحث" (عبيدات، ٢٠٠٣: ٢٢٣). حيث قامت الدراسة بالاستفادة من هذا المنهج في جمع البيانات المطلوبة من أفراد مجموعة الدراسة، وذلك من خلال بناء استبيان يهدف إلى

استكشاف صعوبات تعلم مهاري الاستماع والتحدث لدى الفئة المستهدفة، ومن ثم تحليل البيانات وتفسيرها باستخدام الأساليب الإحصائية المختلفة كالتباين الأحادي، واختبار المقارنات البعدية توكي.

### إجراءات الدراسة:

صمم استبيان الدراسة بعد الاطلاع على البحوث والدراسات السابقة التي تعالج صعوبات تعلم مهاري الاستماع والتحدث لمتعلمي اللغة الثانية بشكل عام متعلمي العربية لغة ثانية بشكل خاص. بعد ذلك عُرض الاستبيان على المحكمين؛ للتأكد من صلاحيته ومناسبته للفئة المستهدفة. وأعد الاستبيان في صورته النهائية بعد الاستئناس بآراء المحكمين ومقترحاتهم. ثم جمعت البيانات من الفئة المستهدفة، ثم حلت، وعولجت إحصائياً.

### مجتمع الدراسة وعينتها:

تألف مجتمع الدراسة من ٩٠ دارساً من دارسي المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية، وقد تمت مشاركتهم من محافظات مختلفة، محاولة لتغطية عينة كبيرة من مدارس محافظات بنغلاديش.

### أداة الدراسة:

تم إعداد الاستبيان باعتباره الأداة لجمع البيانات، ويتكون من ثلاثة بنود، البند الأول ويتضمن البيانات الشخصية. البند الثاني يحتوي على سبعة أسئلة لاستكشاف صعوبات تعلم مهارة الاستماع سبعة أسئلة لتحديد معنى بعض الكلمات المسموعة، والتقاط الأفكار الرئيسة خلال الاستماع، والتمييز بين الأفكار الثانوية خلال الاستماع، وربط النص المسموع بالمعلومات السابقة ذات الصلة، والتمييز بين الحروف المتقاربة في النطق. واشتمل البند الأخير على سبعة أسئلة لاستكشاف صعوبات مهارة التحدث كصعوبة التفكير باللغة العربية، ونطق الأصوات العربية، وتنظيم الكلمات

وترتيبها، وعدم التحدث خوفاً من ارتكاب الأخطاء، وعدم استخدام أدوات الربط استخداماً صحيحاً، والتلعثم في النطق. وطلب من أفراد العينية تقييم هذه الأسئلة وفقاً لما يناسبهم من المقياس المتدرج الخماسي (موافق بشدة - موافق - محايد - غير موافق - غير موافق بشدة).

ولهذا التأكيد من صدق محتوى فقرات الاستبيان، وصلاحيتها، فقد عرض الاستبيان على أربعة محكمين أكاديميين من أهل تعليم اللغة العربية، لإبداء مقترحاتهم وآرائهم في مدى وضوح صياغة الأسئلة، وملائمتها مع الفئة المستهدفة، وتقديم ملحوظاتهم التي يرونها. فاتفق المحكمون على صدق محتوى الاستبيان ومفرداته.

### جدول رقم (١) يبين ردود المحكمين حول صدق أسئلة مهارتي الاستماع والتحدث

الأسئلة مناسبة مناسبة بعد تعديلات طفيفة غير مناسبة المجموع				
مهارة الاستماع				
٤		٣	١	الأول
٤			٤	الثاني
٤		١	٣	الثالث
٤		٢	٢	الرابع
٤		٢	٢	الخامس
	١		٣	السادس
٤		١	٣	السابع
مهارة التحدث				
٤			٤	الأول
٤			٤	الثاني

صعوبات تعلم مهاري الاستماع والتحدث لدى عينة من طلاب المرحلة المتوسطة.....

٤		٢	٢	الثالث
٤			٤	الرابع
٤			٤	الخامس
٤		١	٣	السادس
٤			٤	السابع

يشير الجدول أعلاه إلى أن نسبة مناسبة صياغة أسئلة صعوبات مهارة الاستماع حسب آراء المحكمين = ٦٤,٢٨٥%، بينما كانت نسبة مناسبة الصياغة بعد تعديلات طفيفة = ٣٢,١٤٢%، وأما نسبة عدم الموافقة = ٣,٥٧١%، مما يدل على تفوق مناسبة الصياغة. وأن نسبة مناسبة صياغة أسئلة صعوبات مهارة التحدث حسب آراء المحكمين = ٨٩,٢٨٥%، بينما كانت نسبة مناسبة الصياغة بعد تعديلات طفيفة = ١٠,٧١٤%، ولا توجد درجة تدل على عدم الموافقة. وعليه، اتضح عند استقراء الجدول السابق أن نسبة مناسبة الصياغة ككل وفقاً لآراء المحكمين = ٧٦,٧٨٥%، بينما تساوي نسبة مناسبة الصياغة بعد تعديلات طفيفة = ٢١,٤٢٨%، وأما نسبة عدم موافقة تعادل ١,٧٨٧. وقد تم استخراج معامل الثبات لمحتوى الاستبيان باستخدام ألفا كرونباخ، فتبين أن قيمة معامل الثبات بلغت (٠,٧١٣) للدرجة الكلية لمهارة الاستماع، بينما بلغت قيمتها (٠,٧٦٩) للدرجة الكلية لمهارة التحدث، وهذه القيم التي تتراوح بين (٠,٧١٣-٠,٧٦٩) تدل على مستوى جيد من الثبات.

### المحور الثالث: عرض النتائج وتحليلها ومناقشتها:

#### أولاً: عرض النتائج وتحليل استجابات مجتمع الدراسة

للقوف على صعوبات تعلم مهارة الاستماع لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية، فقد تم حساب المتوسطات الحسابية، والانحرافات المعيارية، والنسب المئوية، والتكرارات، والمتوسطات المرجحة، وترتيبها بين المظاهر وفقاً لآرائهم.

#### الجدول (٢) تحليل نتائج استجابات عينة الدراسة حول صعوبات تعلم

##### مهارات الاستماع

الرتبة العام	الانحراف المعياري	المتوسط المرجح	مهارات الاستماع						
			غير موافق بشدة	غير موافق	محايد	موافق	موافق بشدة		
العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	العدد			
%	%	%	%	%	%	%			
موافق	٧	١,١٣٦	٣,٩٧	٢	١٥	٢	٣٦	٣٥	التمييز بين الحروف المتقاربة في النطق
				%٢,٢	%١٦,٧	%٢,٢	%٤٠,٠	%٣٨,٩	
موافق بشدة	٣	٠,٩٩٧	٤,٢٠	٢	٦	٧	٣٢	٤٣	أحاول معرفة معاني الكلمات الجديدة أثناء الاستماع
				%٢,٢	%٦,٧	%٧,٨	%٣٥,٦	%٤٧,٨	
موافق بشدة	١	٠,٧٥٤	٤,٣٦	١	١	٦	٣٩	٤٣	تحديد المعنى لبعض الكلمات المسموعة
				%١,١	%١,١	%٦,٧	%٤٣,٣	%٤٧,٨	
موافق بشدة	٢	٠,٨٩٤	٤,٢٦	١	٣	١٢	٣٠	٤٤	التقاط الأفكار الرئيسية خلال
				%١,١	%٣,٣	%١٣,٣	%٣٣,٣	%٤٨,٩	



الاستماع				
التمييز بين الأفكار الرئيسية والثانوية خلال الاستماع	٤٨	١٦	١٧	٩
	٥٣,٣%	١٧,٨%	١٨,٩%	١٠%
ربط النص المسموع بالمعلومات ذات الصلة بالموضوع	٤٢	١٧	٢٧	٤
	٤٦,٧%	١٨,٩%	٣٠%	٤,٤%
مطابقة صوت الكلمة مع معناها المعروف	٤١	٣٦	٤	٥
	٤٥,٦%	٤٠%	٤,٤%	٥,٦%
المتوسط المرجح للمحور الأول ككل				
موافق	٤,١٦	٠,٦٠١١	٤	٦

يوضح الجدول رقم (٢) المتوسطات الحسابية، والتكرارات، والنسب المئوية لاستجابات أفراد عينة الدراسة حيال صعوبات تعلم مهارة الاستماع. يتضح أن هناك ثلاث فقرات في صعوبات مهارة الاستماع التي متوسطاتها المرجحة تعادل (مرتفع جدا)، حيث طلع في مقدمتها الفقرة التي تمت صياغتها لمعرفة صعوبة تحديد معنى بعض الكلمات المسموعة بقيمة المتوسط الحسابي (٤,٣٦)، والانحراف المعياري (٠,٧٥٤)، وجاء في آخرها الفقرة التي تم صياغتها لمعرفة معاني الكلمات الجديدة بقيمة المتوسط الحسابي (٤,٢٠)، والانحراف المعياري (٠,٩٩٧)، وهذا يعني أن طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش يواجهون صعوبة في تحديد معنى بعض الكلمات المسموعة، والنقاط الأفكار الرئيسية خلال الاستماع، ومحاولة معرفة معاني الكلمات الجديدة بشكل كبير، وهذا ما يساوي درجة (مرتفعة جدا) وفقا لمقياس المتدرج الخماسي.

ويتضح من الجدول أن الفقرات التي جاءت بعدها تتراوح متوسطاتها الحسابية ما بين ( ٣,٩٧ إلى ٤,١٦ )، أي أنهم يجدون صعوبة في مطابقة صوت الكلمة مع معناها المعروف لديهم، والتميز بين الأفكار الرئيسية والثانوية خلال الاستماع، وربط النص المسموع بما لديه من معلومات سابقة في الموضوع نفسه، والتميز بين الحروف المتقاربة في النطق بدرجة (مرتفعة) وفقا لمقياس التدرج الخماسي، كما يبين الجدول أنه لا توجد فقرة في صعوبات تعلم مهارة الاستماع متوسطتها المرجح يعادل (متوسط) و (منخفض) و (منخفض جدا) وفقا لمقياس التدرج الخماسي.

للقوف على صعوبات تعلم مهارة التحدث لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية، فقد تم حساب المتوسطات الحسابية، والانحرافات المعيارية، والنسب المئوية، والتكرارات، والمتوسطات المرجحة، وترتيبها بين المظاهر وفقا لآرائهم.

جدول رقم (٣) تحليل نتائج استجابات عينة الدراسة حول صعوبات تعلم

### مهارات التحدث

الترتيب الاتجاه عام	ب	الانحراف المعياري	المتوسط المرجح	فقرات خاصة في مظاهر ضعف مهارات التحدث					
				غير موافق بشدة	غير موافق	محايد	موافق	موافق بشدة	
				العدد	العدد	العدد	العدد	العدد	
				%	%	%	%	%	
موافق	٦	١,٢٢٧	٣,٦٧	٢	٢٣	٦	٣١	٢٨	نطق الأصوات العربية
				%٢,٢	%٢٥,٦	%٦,٧	%٣٤,٤	%٣١,١	
موافق	٥	١,٠٩٦	٤,٠٣	٢	١٢	٤	٣٥	٣٧	نطق الحروف المتجاورة والمتشابهة
				%٢,٢	%١٣,٣	%٤,٤	%٣٨,٩	%٤١,١	
موافق بشدة	١	٠,٧٧٧	٤,٤١	٠	٥	١	٣٦	٤٨	التفكير باللغة الأم قبل التحدث
				%٠	%٥,٦	%١,١	%٤٠,٠	%٥٣,٣	

					باللغة العربية				
موافق	٣	٠,٩٧٨	٤,١٨	١	١٠	٠	٤٠	٣٩	قلة التحدث
				%١,١	%١١,١	%٠	%٤٤,٤	%٤٣,٣	خوفا من الوقوع في الأخطاء اللغوية
موافق بشدة	٢	٠,٨٨٧	٤,٣٣	٠	٤	١٣	٢٢	٥١	تنظيم الكلمات وترتيبها من أجل التحدث
				%٠	%٤,٤	%١٤,٤	%٢٤,٤	%٥٦,٧	عدم استخدام أدوات الربط أثناء التحدث
موافق	٤	٠,٩٥٩	٤,٠٤	٠	٨	١٥	٣٢	٣٥	عدم استخدام أدوات الربط أثناء التحدث
				%٠,٠	%٨,٩	%١٦,٧	%٣٥,٦	%٣٨,٩	التلعثم في النطق
موافق	٧	١,٢١٩	٣,٦٦	٠	٢٨	٣	٣١	٢٨	التلعثم في النطق
					%٣١,١	%٣,٣	%٣٤,٤	%٣١,١	
موافق		٠,٦٦٨	٤,٠٤	المتوسط المرجع في المحور الثاني					

يبين الجدول رقم (٣) المتوسطات الحسابية، والتكرارات، والنسب المئوية لاستجابات أفراد عينة الدراسة حيال صعوبات تعلم مهارة التحدث. يتبين أن فقرتي التفكير باللغة العربية، وتنظيم الكلمات وترتيبها للتحدث قُيِّمًا بما يعادل (مرتفع جدا)، وفقا لمقياس المتدرج الخماسي. ويتضح من الجدول كذلك أن الفقرات التي جاءت بعدهما تتراوح متوسطاتهما الحسابية ما بين (٣,٦٦ و ٤,١٨)، أي أن أفراد العينة يعانون من قلة التحدث خوفا من ارتكاب الأخطاء، وعدم استخدام أدوات الربط أثناء التحدث استخداما صحيحا، ونطق الحروف المتجاورة والمتشابهة، ونطق الأصوات العربية، والتلعثم في النطق بدرجة (مرتفعة)، كما يبين الجدول أنه لا توجد فقرة في صعوبات تعلم مهارة التحدث متوسطها المرجح يعادل (متوسط) أو (منخفض) أو (منخفض جدا) وفقا لمقياس المتدرج الخماسي.

ثانيا: تحليل نتائج الفرضيات:

تحليل نتائج الفرضية الأولى:

لمعرفة ما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية في صعوبة تعلم مهارة الاستماع لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية تعزى إلى متغير الصف الدراسي، فقد تم إجراء اختبار التباين الأحادي (One- Way- Anova)، ويوضح الجدول التالي نتائج اختبار التباين الأحادي.

جدول رقم (٤) نتائج تحليل التباين الأحادي لصعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقا لمتغير الصف الدراسي

الصف الدراسي	مهارة الاستماع وفقا لمتغير الصف الدراسي	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة (ف)	القيمة الاحتمالية	الدلالة الإحصائية
الصف السادس	٤,٦١٤٣	٠,٣١١٩٧				
الصف السابع	٤,٠٠٩٥	٠,٣٢٢٥٨		١٧,٨٧٦	٠,٠٠٠	دال إحصائيا
الصف الثامن	٣,٨٧١٤	٠,٧٦٤٥٨				

يتضح من الجدول وجود فروق ذات دلالة إحصائية في متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع نظرا لمتغير الصف الدراسي، حيث طلعت قيمة (ف) ١٧,٨٧٦ بقيمة احتمالية ٠,٠٠٠، وهي أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥ دالة إحصائية، مما يدل على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الصفوف الدراسية لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية، وكما يتضح من الجدول المذكور أعلاه بأن القيمة المتوسطة للصف السادس ترتفع عن الصفين الآخرين، وعليه، فإن أكثر الفئات مواجهة لصعوبات تعلم مهارة الاستماع فئة الصف السادس، وتعادل قيمته

المتوسطة (٤,٦١٤٣) من أصل ٥ درجات، وللاطلاع على ماهية الفروق وسببها بين المتوسطات تم اختبار المقارنات البعدية Multiple Comparisons (Tukey).

جدول رقم (٥) نتائج اختبار (توكي) صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً لمتغير الصف الدراسي

الفرق في المتوسطات القيمة الاحتمالية الدلالة الإحصائية		صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً لمتغير الصف الدراسي	
دالة	٠,٠٠٠	*٠,٦٠٤٧٦	الصف السادس -- الصف السابع
دالة	٠,٠٠٠	*٠,٧٤٢٨٦	الصف السادس -- الصف الثامن
غير دالة	٠,٥٥١	٠,١٣٨١٠	الصف السابع - الصف الثامن

يشير الجدول السابق إلى أن سبب الفروق الدالة في متوسطات الصعوبات لمهارة الاستماع يرجع إلى الصفين السادس والسابع بفارق معنوي (٠,٦٠٤٧٦)، والصفين السادس والثامن بفارق معنوي (٠,٧٤٢٨٦)، حيث طلعت القيمة الاحتمالية (٠,٠٠٠) أقل من مستوى الدلالة ٠,٠٥، في حين أن الفرق بين الصفين السابع والثامن لم يكن دالاً إحصائياً حيث كشفت القيمة الاحتمالية ٠,٥٥١ أكبر من ٠,٠٥. والشكل البياني الآتي يوضح الفروق في مدى انتشار صعوبات مهارات الاستماع وفقاً للصف الدراسي.

شكل رقم (١) متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً لمتغير الصف الدراسي

يوضح الشكل أن هناك فروق ظاهرية بين متوسطات الصعوبات للصفوف الدراسية، وهذا يجعل البحث يؤكد الفرضية البديلة التي تنص على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع لدى طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية وفقاً لمتغير الصف الدراسي.

لمعرفة عما إذا كانت هناك فروق ذات دلالة إحصائية في صعوبات تعلم مهارات التحدث لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية تعزى إلى متغير الصف الدراسي، فقد تم إجراء اختبار التباين الأحادي (One- Way- Anova)، ويوضح الجدول التالي نتائج اختبار التباين الأحادي.

جدول رقم (٦) نتائج اختبار التباين الأحادي صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقاً لمتغير الصف الدراسي

صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقاً للمتوسط والانحراف قيمة القيمة الدلالة					
لمتغير الصف الدراسي الحسابي المعياري (ف) الاحتمالية الإحصائية					
دال إحصائياً	٠,٠٠٠	١٢,٣١٤	٠,٣٧٣١٦	٤,٤٦٦٧	الصف السادس
			٠,٧٦٠٨٨	٣,٩٥٢٤	الصف السابع
			٠,٥٩٢٥٧	٣,٧١٩٠	الصف الثامن

يتضح من الجدول أن هناك فروق ذات دلالة إحصائية في متوسطات صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقاً لمتغير الصف الدراسي، حيث طلعت قيمة (ف) ١٢,٣١٤ بقيمة احتمالية ٠,٠٠٠ وهي أصغر وحدة من مستوى الدلالة ٠,٠٥ دالة إحصائية، وهذا يدل على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الصفوف الدراسية، كما يتضح من الجدول بأن القيمة المتوسطة للصف السادس ترتفع عن الصفين الآخرين. وعليه، فإن أعلى الفئات تعرضاً لصعوبات تعلم مهارة التحدث فئة الصف السادس بقيمة متوسط (٤,٤٦٦٧) من أصل ٥ درجات، وللاطلاع على ماهية الفروق

Multiple Comparisons (Tukey) وسببها بين المتوسطات تم اختبار المقارنات البعدية

جدول رقم (٧) نتائج اختبار (توكي) صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقا لمتغير الصف الدراسي

الدالة الإحصائية	القيمة الاحتمالية	الفرق في المتوسطات	صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقا لمتغير الصف الدراسي
دالة	٠,٠٠٤	*٠,٥١٤٢٩	الصف السادس -- الصف السابع
دالة	٠,٠٠٠	*٠,٧٤٧٦٢	الصف السادس -- الصف الثامن
غير دالة	٠,٢٩٠	٠,٢٣٣٣٣	الصف السابع - الصف الثامن

يشير الجدول السابق إلى أن سبب الفروق الدالة في متوسطات صعوبات مهارة التحدث يرجع إلى الصفين السادس والسابع بفارق معنوي (٠,٥١٤٢٩)، والصفين السادس والثامن بفارق معنوي (٠,٧٤٧٦٢)، حيث طلعت القيمة الاحتمالية (٠,٠٠٤-٠,٠٠٠) أقل من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، في حين أن الفرق بين الصف السابع والثامن لم يكن دالا إحصائيا بحيث كشفت القيمة الاحتمالية ٠,٢٩٠ أكبر من ٠,٠٠٥.

والشكل البياني الآتي يوضح الفروق في مدى انتشار صعوبات مهارة التحدث لدى أفراد العينة وفقا للصف الدراسي.

شكل رقم (٢) متوسطات صعوبات مهارة التحدث وفقا لمتغير الصف

#### الدراسي

يوضح الشكل أن هناك فروقا ظاهرة بين متوسطات الصعوبات للصفوف الدراسية، وهذا ما يجعل البحث يقبل الفرضية البديلة التي تنص على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة التحدث لدى طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية وفقا لمتغير الصف الدراسي.

### تحليل نتائج الفرضية الثانية:

لاختبار صحة الفرضية التي تنص على أنه يوجد فروق ذات دلالة إحصائية في صعوبات تعلم مهارة الاستماع لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية تعزى إلى متغير العمر، فقد تم إجراء اختبار التباين الأحادي (One-Way- Anova)، ويوضح الجدول التالي نتائج اختبار التباين الأحادي.

جدول رقم (٨) نتائج اختبار التباين الأحادي صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً لمتغير العمر

الدلالة الإحصائية	القيمة الاحتمالية (ف)	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً لمتغير العمر
دال إحصائياً	٠,٠٠٠	٢٠,٥٣٢	٠,٣٠٤٢٩	الفئة العمرية بين ١١-١٠ عاما
			٠,٢٦٥٣٧	الفئة العمرية بين ١٣-١٢ عاما
			٠,٦٩١٧٦	الفئة العمرية بين ١٥-١٤ عاما

يتبين من خلال الجدول السابق أنه توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً لمتغير العمر، حيث بلغت قيمة (ف) ٢٠,٥٣٢ بقيمة احتمالية ٠,٠٠٠ وهذه القيمة أصغر من مستوى الدلالة الافتراضي ٠,٠٥، مما يدل على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين الفئات العمرية، وكما يتضح من الجدول السابق أن قيمة المتوسطات للفئة العمرية ما بين ١١-١٠ عاما مرتفعة عن الفئات العمرية الأخرى. ويُلاحظ مما سبق أن أكثر الفئات مواجهة لصعوبات تعلم مهارة الاستماع تعزى إلى متغير العمر هي الفئة العمرية ما بين ١١-١٠ عاما، وتساوي قيمتها المتوسطة (٤,٦٣٠٥) من أصل ٥ درجات، وللوقوف على سبب الفروق بين المتوسطات تم اختبار المقارنات البعدية Multiple Comparisons (Tukey).



جدول رقم (٩) نتائج اختبار (توكي) صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً للعمر

الدالة الإحصائية	القيمة الاحتمالية	الفرق في المتوسطات	صعوبات تعلم مهارة الاستماع وفقاً للفئات العمرية
دالة	٠,٠٠١	*٠,٥١٨٧٤	الفئات العمرية ما بين ١٠-١١ عاماً ضد ما بين ١٢-١٣ عاماً
دالة	٠,٠٠٠	*٠,٧٨٨٤٤	الفئات العمرية ما بين ١٠-١١ عاماً ضد ما بين ١٤-١٥ عاماً
غير دالة	٠,١٠٩	٠,٢٦٩٧٠	الفئات العمرية ما بين ١٢-١٣ عاماً ضد ما بين ١٤-١٥ عاماً

تشير نتائج اختبار المقارنات البعدية (توكي) الواردة في الجدول السابق إلى أن سبب الفروق الدالة في متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع يعود إلى الفرق بين الفئة العمرية ١٠-١١ عاماً والفئة العمرية ١٢-١٣ عاماً بفارق معنوي (٠,٥١٨٧٤)، وكذلك الفرق معنوي بين الفئة العمرية ١٠-١١ عاماً والفئة العمرية ١٤-١٥ عاماً، والذي يساوي (٠,٧٨٨٤٤)، حيث برزت القيمة الاحتمالية في المقارنتين السابقتين (٠,٠٠٠ - ٠,٠٠١) أقل من مستوى الدلالة ٠,٠٥، في حين أن الفرق بين الفئة العمرية ١٢-١٣ عاماً والفئة العمرية ١٤-١٥ عاماً لم يكن دالاً إحصائياً حيث بلغت القيمة الاحتمالية ٠,١٠٩ أكبر من ٠,٠٥. والشكل البياني الآتي يوضح الفروق بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع لدى الفئة المستهدفة وفقاً للفئات العمرية.

**شكل رقم (٣) متوسطات صعوبات مهارة الاستماع وفقا لمتغير العمر**  
 يبين الشكل أن هناك فروق ظاهرة بين متوسطات الصعوبات للفئات العمرية، وهذا ما يجعل البحث يقبل الفرضية البديلة التي تنص على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع لدى طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية وفقا لمتغير العمر.

للكشف عن الفروق ذات الدلالة الإحصائية في صعوبات تعلم مهارة التحدث لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية التي تعزى لمتغير العمر، فقد تم إجراء اختبار التباين الأحادي (One- Way- Anova)، ويوضح الجدول التالي نتائج اختبار التباين الأحادي.

**جدول رقم (١٠) نتائج اختبار التباين الأحادي (One- Way- Anova)**

**Anova وفقا لمتغير العمر**

صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقا لمتغير العمر	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة (ف)	القيمة الاحتمالية	الدلالة الإحصائية
الفئة العمرية بين ١٠-١١ عاما	٤,٤٦٣١	٠,٣٧٩٢٣	١٤,١٧٣	٠,٠٠٠	دال إحصائيا
الفئة العمرية بين ١٢-١٣ عاما	٤,٠٩٩٤	٠,٧٤٥٣٤			
الفئة العمرية بين ١٤-١٥ عاما	٣,٦٩٥٥	٠,٦٠٩٨٨			

يتبين من خلال مراجعة الجدول السابق وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة التحدث وفقا لمتغير العمر، حيث بلغت قيمة (ف) ١٤,١٧٣ بقيمة احتمالية ٠,٠٠٠ وهذه القيمة أصغر من مستوى الدلالة الافتراضي ٠,٠٥، مما يدل على وجود الفروق ذات دلالة إحصائية بين الفئات العمرية، كما يتضح من الجدول السابق بأن قيمة

المتوسطات للفئة العمرية ما بين ١٠-١١ عاما مرتفعة عن الفئات العمرية الأخرى.

فيلاحظ مما سبق بأن أكثر الفئات مواجهة للصعوبات تعلم مهارة التحدث هي الفئة العمرية ما بين ١٠-١١ عاما، التي تساوي قيمتها المتوسطة (٤,٤٦٣١) من أصل ٥ درجات، وللوقوف على سبب الفروق بين المتوسطات تم اختبار المقارنات البعدية Multiple Comparisons (Tukey).

جدول رقم (١١) نتائج اختبار (توكي) لصعوبات تعلم مهارات

التحدث وفقا للفئات العمرية

الصعوبات في تعلم مهارات التحدث وفقا للفئات العمرية	الفرق في المتوسطات	القيمة الاحتمالية	الدلالة الإحصائية
الفئات العمرية ما بين ١٠-١١ عاما ضد ما بين ١٢-١٣ عاما	٠,٣٦٣٦٨	٠,٠٧٤	غير دالة
الفئات العمرية ما بين ١٠-١١ عاما ضد ما بين ١٤-١٥ عاما	*٠,٧٦٧٥٧	٠,٠٠٠	دالة
الفئات العمرية ما بين ١٢-١٣ عاما ضد ما بين ١٤-١٥ عاما	*٠,٤٠٣٨٩	٠,٠٢٩	دالة

تشير نتائج اختبار المقارنات البعدية (توكي) الواردة في الجدول السابق إلى أن سبب الفروق الدالة في متوسطات صعوبات تعلم مهارة التحدث يعود إلى الفرق بين الفئة العمرية ١٠-١١ عاما والفئة العمرية ١٤-١٥ عاما بفارق معنوي (٠,٧٦٧٥٧)، وكذلك يوجد فارق معنوي بين الفئة العمرية ١٢-١٣ عاما والفئة العمرية ١٤-١٥ عاما يساوي (٠,٤٠٣٨٩)، حيث برزت القيمة الاحتمالية (٠,٠٢٩ - ٠,٠٠٠) أقل من مستوى الدلالة ٠,٠٥، في حين أن الفرق بين الفئة العمرية ١٠-١١ عاما والفئة العمرية ١٢-١٣ عاما لم يكن دالا إحصائيا حيث بلغت القيمة

الاحتمالية ٠,٠٧٤ أكبر من ٠,٠٥. والشكل البياني الآتي يوضح الفروق بين متوسطات صعوبات تعلم مهارة التحدث لدى الفئة المستهدفة وفقا للفئات العمرية.

### شكل رقم (٤) متوسطات صعوبات تعلم مهارة الاستماع لدى الفئة المستهدفة وفقا لمتغير العمر

يبين الشكل أن هناك فروق جلية بين متوسطات صعوبات وفقا لمتغير العمر، وهذا ما يجعل البحث يقبل الفرضية البديلة التي تنص على وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات صعوبات مهارة التحدث لدى طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية وفقا لمتغير العمر.

#### مناقشة النتائج:

يلاحظ من النتائج السابقة أن طلاب المرحلة المتوسطة يواجهون صعوبات في إدراك الفكرة العامة، وفهم معاني الكلمات المسموعة، التي ربما تعزى إلى عدم توافر البيئة الملائمة للدارسين وقلة ممارسة الطلاب فعاليات متنوعة لتنمية مهارات الاستماع، وهذا ما تتفق معه دراسة النجار (٢٠١٩).

وكذلك أظهرت النتائج أن عملية تعلم مهارة الاستماع يصادفها العديد من التحديات والصعوبات جراء غياب الاستراتيجيات المناسبة، وعدم تدريب وتأهيل المعلمين، الأمر الذي يدعو إلى وضع استراتيجيات حديثة وفعالة تسهم في إتقان المتعلمين لمهارة الاستماع، وتتيح لهم الفرص لممارستها، وتعالج تلك الصعوبات التي تواجههم أثناء تعلمها، وهذا يتفق مع ما أشارت إليه بعض نتائج الدراسات السابقة كدراسة التتقاري وعمر (٢٠١٦)، ودراسة النجار (٢٠١٩)، ودراسة الحديبي والحجوري (٢٠١٩)، ودراسة مارومار وآخرون (٢٠١٩).

أظهرت النتائج أيضا أن الطلاب يواجهون صعوبات في تعلم مهارة التحدث، ويمكن أن تعزى هذه النتيجة إلى ضعف البرامج التعليمية لتحسين مهارة التحدث، وعدم إنشاء بيئة عربية لممارسة الأنشطة المتنوعة لتنميتها، وعدم الاهتمام بتطوير الثروة اللفظية للمتعلمين، وعدم تشجيعهم على التحدث داخل الغرف الصفية وخارجها، كما أكدت دراسة محمد وعبد السلام (٢٠١٧).

إضافة لذلك أظهرت النتائج أن التوتر والخشية من الوقوع في الأخطاء يعد من العوامل التي تؤثر على تنمية مهارة التحدث، وهذا ما يؤكد نتائج بعض الدراسات السابقة كدراسة Shen & Chiu (٢٠١٩)، حيث أظهرت نتائجها أن خشية الوقوع في الأخطاء، وضعف الثقة بالنفس تعد من العوامل الرئيسة لصعوبة تعلم مهارة التحدث باللغة الإنجليزية.

### المحور الأخير: الخاتمة:

تندرج مهارتا الاستماع والتحدث تحت الوسيط السمعي-الشفوي، وهما مهارتان فطريتان. مهارة الاستماع هي عملية تتطلب ممن يقوم بها اهتماما بالغا، ووعيا فائقا لما تستقبل أذناه من أصوات، فهي مهارة تستلزم جهدا لتعلمها (طعيمة، ١٩٨٥). وينبغي للمتعلم عند تعلم مهارة الاستماع أن يتعرف على الأصوات العربية، ويميز بينها خاصة بين الأصوات المتجاورة والمتشابهة في النطق، و يتمكن من الربط بين الرموز الصوتية والرموز المكتوبة، والتقاط المفهوم العام في الحديث، وفهم الكلمات المسموعة من خلال السياق وإدراك معانيها وطريقة استعمالها في التركيب، واستخراج الأفكار الرئيسية في التواصل الشفوي، والتقاط الأفكار الرئيسية من النص المسموع، والتمكن من متابعة النص المسموع وربط مواقفه ببعضها، والتمكن من الربط بين محتوى النص المسموع وبين خبراته السابقة ذات الصلة بالموضوع. وتعتبر مهارة التحدث من مهارات إنتاج اللغة، ومن أهم المهارات في تعليم اللغة الثانية لما لها من تأثير بالغ في الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة وتعلمها، وكونها وسيلة لإيصال ما يدور في قلب المتكلم وعقله إلى الآخرين.

تعرض طلاب المرحلة المتوسطة بمدارس بنغلاديش الحكومية لصعوبات في تعلم مهارتي الاستماع والتحدث، حيث تراوحت درجة صعوبات تعلم مهارة الاستماع بين (٣,٩٧ - ٤,٣٦) وفقا لمقياس المتدرج الخماسي، وبلغ المتوسط المرجح (٤,١٦)، وتراوحت درجة صعوبات تعلم مهارة التحدث بين (٣,٦٦ - ٤,٤١) وفقا لمقياس المتدرج الخماسي، وبلغ المتوسط المرجح (٤,٠٤)، وهما ما يقابلان درجة (المرتفع)، والفروق ذات الدلالة الإحصائية بين متوسطات صعوبات تعلم مهارتي الاستماع والتحدث

لدى طلاب المرحلة المتوسطة في مدارس بنغلاديش الحكومية تعزى لمتغيري الصف الدراسي والعمر.

### توصيات الدراسة:

توصي الدراسة بناء على ما أسفرت عنه نتائجها إلى ما يلي:

- تدريب معلمي اللغة العربية في مدارس بنغلاديش الحكومية لزيادة كفاءتهم التدريسية لمهاري الاستماع والتحدث، وليمكنوا من تصميم واختيار الاستراتيجيات التدريسية المناسبة وتطبيقها.
- رفع وعي المعلمين بصعوبات تعلم مهاري الاستماع والتحدث، وتدريبهم على معالجتها.
- رفع وعي المتعلمين بمهاري الاستماع والتحدث، وتشجيعهم على ممارستها داخل الغرف الصفية، وخارجها بعيداً عن العوامل النفسية كالقلق والتوتر والشعور بالإحباط.
- العمل على تطوير ثراء المتعلمين اللغوي من خلال تنظيم الأنشطة والفعاليات الصفية واللاصفية كإنشاء بيئة عربية للممارسة اللغة تراعي المستوى اللغوي للمتعلمين.

### المراجع العربية:

- إبراهيم، سليمان عبد الواحد يوسف، (٢٠١٠). المرجع في صعوبات التعلم: النمائية والأكاديمية والاجتماعية والانفعالية، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة.
- البطاينة، أسامة، والخطاطبة، عبد المجيد، والسبايلة، عبيد، الرشدان، مالك، (٢٠٠٥). صعوبات التعلم النظرية والممارسة، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان.
- البطل، محمود، (٢٠١٨). تدريس مهارة الاستماع النظرية والتطبيق، الدليل التدريسي في تدريس مهارات اللغة العربية وعناصرها للناطقين بغيرها النظرية والتطبيق، مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية، دار وجوه للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية.
- التتقاري، صالح محجوب، وعمر، زكريا، (٢٠١٦). استراتيجيات تعلم مهارة الاستماع لدى دارسي العربية بوصفها لغة ثانية: الدارس الماليزي نموذجاً، جامعة الإسلامية العالمية، ماليزيا.
- جبر، يحيى، (١٩٩٢). قراءة الاستماع، مجلة التربية، العدد ١٠٢، قطر.
- الحديبي علي، والحجوري صالح. (٢٠١٩). مظاهر الضعف اللغوي لدى متعلمي العربية الناطقين بلغات أخرى وتصور مقترح لعلاجها، دراسة علمية مقدمة في المؤتمر الدولي الثالث لمعهد اللغويات العربية بجامعة الملك سعود.
- الحلاق، علي سامي، (٢٠١٠). المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، لبنان.



- السيد عبيد، ماجدة، (٢٠٠٩). صعوبات التعلم وكيفية التعامل معها، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان.
- طعيمة، رشدي أحمد، (١٩٨٥). المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أم القرى، مكة المكرمة.
- طعيمة، رشدي، (١٩٨٩). تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، إيسيكو.
- طعيمة، رشدي، والناقعة، محمود، (٢٠٠٩)، مفهوم اللغة ووظائفها، د م.
- الظاهر، القحطان، (٢٠٠٤). صعوبات التعلم، دار وائل للنشر، عمان، الأردن.
- عبيدات، زوقان، (٢٠٠٣). البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، دار أسامة للنشر، الرياض.
- عمر، زكريا، والتتقاري، صالح، وعبد الله، رحمت، (٢٠١١). استراتيجيات الاستماع لدى دارسي العربية بوصفها لغة أجنبية، الجامعة الإسلامية العالمية، ماليزيا.
- الفوزان، عبد الرحمن. (١٤٣٤). إضاءات لمعالي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية.
- كيرك، سامويل، وجيمس، كلفانت، (٢٠٢٠). صعوبات التعلم الأكاديمية والنمائية، ترجمة: السرطان، زيدان، السرطاوي، عبد العزيز، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الأردن.
- محمد، هاني، وعبد السلام، مصطفى. (٢٠١٧). صعوبات اكتساب المحادثة العربية لغير الناطقين بها دراسة وصفية على طلاب جامعة غيرسون التركية. المؤتمر الدولي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها "نظرة نحو المستقبل"، كلية الإلهيات، والعربية للجميع. ٥٤-٨١.

- مرومار، فهد، وآخرون، (٢٠١٩). صعوبات تنمية مهارة المحادثة أثناء التعلم لدى طلاب قسم اللغة العربية في الجامعات الماليزي، مجلة سلطان علاء الدين سليمان شاه، مج-٦، ع-٢، ماليزيا.
- النجار، خالد محمد محمود، (٢٠١٩). صعوبات تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها بالجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، المجلد الدولي للبحوث في العلوم التربوية، مج-٢، ع-٤.

#### المراجع الإنجليزية:

- Shen, Ming-yueh, and Chiu, Tzu-yen, (2019), EFL Learners English Speaking Difficulties and Strategy use, *Journal of Education and Linguistics Research*, Vol- 5, No- 2.